

Jesus heals on the Sabbath

耶穌在安息日醫治

路加福音13： 10-17

二埠華人浸信會 王怡仁執事

2020年9月20日

路加福音13: 10-17

- 10** 安息日，耶穌在會堂裡教訓人。
- 11** 有一個女人被鬼附著，病了十八年，腰彎得一點直不起來。
- 12** 耶穌看見，便叫過她來，對她說：女人，你脫離這病了！
- 13** 於是用兩隻手按著她；她立刻直起腰來，就歸榮耀與神。
- 14** 管會堂的因為耶穌在安息日治病，就氣忿忿的對眾人說：有六日應當做工；那六日之內可以來求醫，在安息日卻不可。
- 15** 主說：假冒為善的人哪，難道你們各人在安息日不解開槽上的牛、驢，牽去飲麼？
- 16** 況且這女人本是亞伯拉罕的後裔，被撒但捆綁了這十八年，不當在安息日解開她的綁麼？
- 17** 耶穌說這話，祂的敵人都慚愧了；眾人因祂所行一切榮耀的事，就都歡喜了。

Jesus heals a woman with a disabling spirit (10-13)

耶穌醫治一個被鬼附的女人

女人的身體受到撒但的束縛，但她的心/靈沒有被束縛。她仍然參加會堂敬拜。

安息日耶穌在法利賽人面前醫治她，以證明他的觀點。

女人承認耶穌是上帝的兒子，並且歸榮耀給上帝。

Jewish ruler declares Jesus has violated the law (14)

猶太統治者宣稱耶穌違反了律法

統治者不承認耶穌是上帝的兒子。

相反，他敦促群眾遵循安息日的傳統。

他的心/靈與人的傳統息息相關。

禁止在安息日醫治是一條人爲的規則。

Jesus exposes the hypocrisy of the rulers (15~17)

耶穌揭露統治者的偽善

允許照顧動物但不允許照顧人。

好的規則應該增進愛與同情，而不是阻礙。

什麼是安息日？ What is the Sabbath?

【申五12~15】 當照耶和華你神所吩咐的守安息日為聖日。六日要勞碌做你一切的工，但第七日是向耶和華你神當守的安息日。這一日，你和你的兒女、僕婢、牛、驢、牲畜，並在你城裡寄居的客旅，無論何工都不可做，使你的僕婢可以和你一樣安息。你也要紀念你在埃及地作過奴僕；耶和華你神用大能的手和伸出來的膀臂將你從那裡領出來。因此，耶和華你的神吩咐你守安息日。

每周休息一天，不工作，這是與上帝交流的時間。

什麼是安息日? What is the Sabbath?

以賽亞書58

- 3 **【賽五十八3b】** 看哪，你們禁食的日子仍求利益，勒逼人為你們作苦工。
- 4 **【賽五十八4】** 你們禁食，卻互相爭競，以兇惡的拳頭打人。你們今日禁食，不得使你們的聲音聽聞於上。
- 6 **【賽五十八6】** 我所揀選的禁食，不是要鬆開兇惡的繩，解下軛上的索，使被欺壓的得自由，折斷一切的軛嗎？
- 7 **【賽五十八7】** 不是要把你的餅分給饑餓的人，將飄流的窮人接到你家中，見赤身的給他衣服遮體，顧恤自己的骨肉而不掩藏嗎？

什麼是安息日？ What is the Sabbath?

- 13** 【賽五十八13】“你若在安息日掉轉（或作“謹慎”）你的腳步，在我聖日不以操作為喜樂，稱安息日為可喜樂的，稱耶和華的聖日為可尊重的，而且尊敬這日，不辦自己的私事，不隨自己的私意，不說自己的私話，
- 14** 【賽五十八14】你就以耶和華為樂。耶和華要使你乘駕地的高處，又使你祖雅各的產業養育你。”這是耶和華親口說的。

**定期與神交通，意在結出果子和成就好事。
上帝希望對齋戒和安息日採取同樣聖潔的方法。**

Conclusion 結論

在安息日療愈是一種榮耀上帝的行爲，它沒有違反上帝的律法，反而實現了其目的。

這個故事表明上帝希望他的兒女們如何生活。

Application 應用

在人類規則的世界裏，我該如何榮耀上帝？

檢查我們自己的動機並認罪。

我在工作/ 生活中，如何為上帝帶來榮耀？